



MANUEL D'UTILISATION

SB74

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre lecteur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.



Précautions de sécurité



ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE SUPÉRIEURE) IL N'Y A PAS DE PIÈCES POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR DANS CE PRODUIT. CONFIER TOUTE REPARATION A UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Ce témoin clignotant avec le symbole d'une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée, dans le boîtier de l'appareil, qui peut s'avérer d'une amplitude suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.

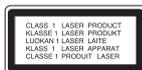


Le point d'exclamation qui se trouve dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de directives de fonctionnement ou d'entretien importantes dans le manuel d'instruction qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT : AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION : ne pas installer cet équipement à un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou similaire.

ATTENTION : n'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.



ATTENTION : ce produit utilise un système laser.

Afin de garantir l'utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour future consultation. Si cette unité requiert du service technique, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, réglages ou l'emploi de procédures autres que celles spécifiées ici

peuvent conduire à une exposition aux radiations dangereuses. Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Il y a de la radiation laser visible lorsqu'il est ouvert. **NE FIXEZ PAS LE REGARD SUR LE FAISCEAU.**

ATTENTION : l'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (par mouillure ou éclaboussure) et aucun objet rempli de liquide, comme par exemple un vase, ne devrait être placé sur l'appareil.

PRÉCAUTION: concernant le câble d'alimentation

Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit spécialisé.

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Vérifiez la page des caractéristiques techniques dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr. Évitez de surcharger les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, ou l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereuses. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien autorisé de remplacer le câble par la pièce de rechange appropriée. Protégez le câble d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le câble. Faites très attention aux fiches, aux prises murales et au point où le câble sort de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la prise du câble d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

La plaque signalétique de l'appareil figure en-dessous de l'appareil.

Mise au rebut des produits



1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieux appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.



LG Electronics déclare par la présente que ce ou ces produits sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives 2004/108/CE, 2006/95/CE et 2009/125/CE.

Représentant européen :

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, Pays-Bas
(Tél. : +31-(0)36-547-8888)

Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil: Pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, ou le feu.

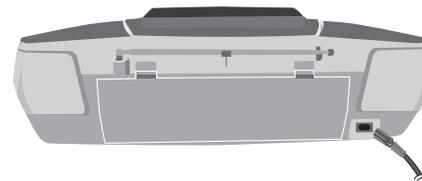
Table des matières

Alimentation	3
Unité principale	4
Télécommande	5
Ecouter la radio	5
Ecouter des CD	6
Utiliser un périphérique USB	7
Écoute de la musique depuis votre lecteur portable	7
Enregistrer sur un périphérique USB	8
Régler l'horloge	9
Dépannage	10
Caractéristiques Techniques	10

Alimentation

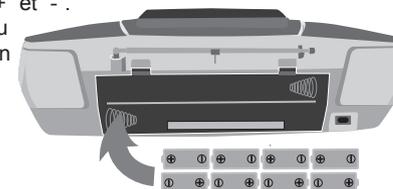
Raccordement du cordon d'alimentation

1. Raccordez une extrémité du cordon d'alimentation (fourni) à la prise d'entrée secteur AC IN située à l'arrière de votre appareil.
2. Enfoncez l'autre extrémité dans la prise murale.



Insertion des piles

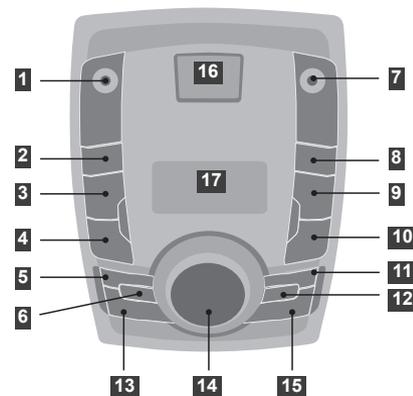
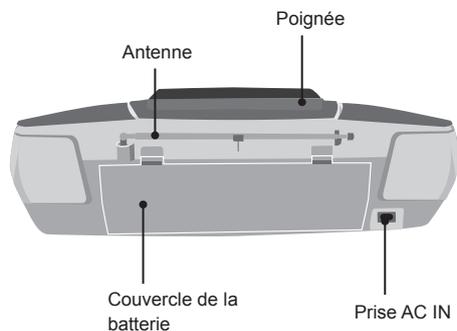
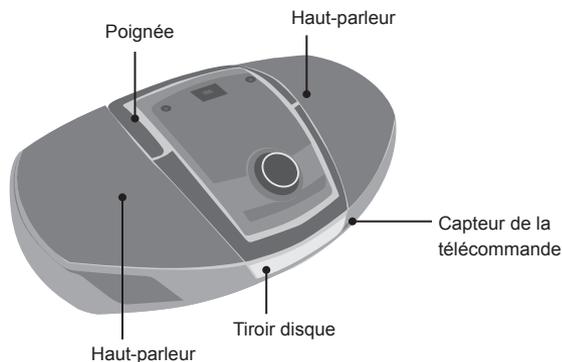
1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles en appuyant au niveau des ergots.
2. Insérez 8 piles "D" (R20) (non fournies) dans le compartiment en respectant les polarités "+" et "-".
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.



Remarque:

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée afin d'éviter les dégâts dus à une possible fuite.
- Lorsque les piles sont usées, remplacez-les par des piles neuves.
- Tant que le cordon d'alimentation est branché à la prise murale, les piles ne sont pas sollicitées.
- Les batteries (intégrées ou piles) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, un feu, etc.

Unité principale



1 PHONES (Prise casque)

Prise casque.
Attention l'utilisation prolongée d'un casque ou d'écouteurs à un volume élevé peut provoquer une perte d'audition.

2 FUNCTION (Fonctions)

Change les fonctions.

3 >II/PRE.+
Play/ pause.

4 □/PRE.-
STOP

5 CLOCK (Horloge)

Permet de régler et afficher l'heure. (Voir page 9)

6 EQ (Equaliseurs)

Vous pouvez sélectionner les effets sonores.

7 PORTABLE IN (Entrée Jack)

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire la musique depuis divers types de lecteur portable.

8 ● REC

Permet d'enregistrer.

9 10 |<</>|
skip/ search

11 TIMER (Minuterie)

Voir page 9

12 SET (Réglages)

Permet de confirmer les réglages.

13 ⏻/I

Marche/arrêt

14 Réglage du volume

15 ⏪

Permet d'insérer ou de sortir un CD.

16 Port USB

17 DISPLAY (Ecran)

Télécommande

POWER

EQ
Vous pouvez sélectionner les effets sonores.

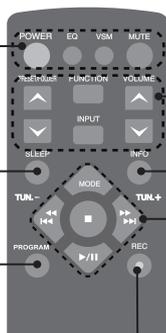
VSM
(Virtual Sound Matrix)
Vous pouvez sélectionner le son virtuel.

MUTE
Arrêter temporairement le son.

Endormez-vous en écoutant de la musique.

PROGRAM
Pour stocker des stations radio. liste programmée (Voir page 6)

Permet d'enregistrer



PRESET/FOLDER

permettent de rechercher un dossier contenant des fichiers MP3/WMA. Lorsque le CD ou le périphérique USB contient des fichiers MP3/WMA répartis dans plusieurs dossiers, appuyez sur la touche pour sélectionner le dossier que vous voulez lire.

FUNCTION/ INPUT
Permet de changer de fonction ou de source d'entrée.

VOLUME
Pour contrôler le volume pendant l'utilisation des fonctions.

Voir des informations sur votre musique.

MODE : permet de sélectionner un mode de lecture. (Lecture répétée ou aléatoire).

◀◀◀/▶▶▶ : permet de passer à la piste, au fichier ou au chapitre précédent/ suivant. Recherche arrière ou avant.

Recherche la station radio désirée.

▶/|| : Démarre ou arrête la lecture.

■ : Arrêter la lecture ou l'enregistrement.

Ecouter la radio

	SUR L'UNITÉ	SUR LA TELECOMMANDE
1 Sélectionner FM:	FUNCTION	FUNCTION
2 Sélectionner la station de radio:	I<</>>I	TUN. -/+
3 Pour « enregistrer » une station radio: Un numéro préétabli sera montré sur l'affichage.	-	PROGRAM
4 Pour sélectionner une station « enregistrée »:	PRE +/-	PRESET ^/v
5 Pour confirmer:	-	PROGRAM

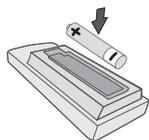
Ecouter la radio – Ce que vous pouvez faire de plus

Recherche automatique des stations de radio

Maintenez enfoncée la touche **I<</>>I** de l'appareil ou **TUN.- /+** de la télécommande pendant plus d'une demi-seconde. Le tuner balaye automatiquement les fréquences et s'arrête quand il trouve une station de radio.

Suppression de toutes les stations sauvegardées

Appuyez et maintenez enfoncée la touche **PROGRAM** sur la télécommande pendant 5 secondes. « CLEAR » s'affiche. Appuyez sur **PROGRAM** sur la télécommande pour effacer toutes les stations sauvegardées.



Insertion de la pile dans la télécommande

Assurez-vous que les pôles + (plus) et – (moins) de la pile correspondent au marquage sur la télécommande. (taille AAA).

Ecouter des CD

	SUR L'UNITÉ	SUR LA TELECOMMANDE
1 Ouvrir le compartiment à CD:	⤴	-
2 Insérez le CD: L'étiquette vers le haut.	-	-
3 Fermer le compartiment à CD:	⤴	-
4 Sélectionnez la fonction CD:	FUNCTION	FUNCTION
5 Démarrez la lecture CD:	>	▶ /
6 Arrêter la lecture du CD:	□	■

Ecouter des CD – Ce que vous pouvez faire de plus

Faire une pause ou redémarrer la lecture d'un CD

- 1 Appuyez sur la touche >|| de l'appareil ou sur la touche ▶ / || de la télécommande pendant la lecture.
- 2 Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Rechercher une section dans une piste

Maintenez enfoncée la touche |<</>>| sur l'unité ou |<<<</>>>>| sur la télécommande pendant la lecture et relâchez-la au point que vous voulez écouter.

Sauter à une autre piste

Appuyez sur la touche |<</>>| de l'appareil ou |<<<</>>>>| de la télécommande.

Reprise de la lecture

- La reprise de la lecture s'effectue à partir du moment où vous l'avez arrêtée.
- Lorsque vous appuyez deux fois sur ■ puis sur >||, vous revenez à la lecture du premier titre.

Liste de programme

Vous pouvez lire des pistes présentes sur un CD.

- 1 A l'arrêt, appuyez sur **PROGRAM** sur la télécommande.
- 2 Appuyez sur |<</>>| sur l'unité ou sur |<<<</>>>>| sur la télécommande pour sélectionner une piste.
- 3 Appuyez de nouveau sur la touche **PROGRAM** pour mémoriser et sélectionner la piste suivante.
- 4 Appuyez sur ▶/|| pour lire les fichiers de musique programmés.
- 5 Pour effacer votre sélection, appuyez sur ■ et puis sur ■.

Réglage de la qualité sonore

Vous avez le choix entre différents effets sonores. Appuyez plusieurs fois sur la touche **EQ** pour faire alterner l'affichage dans l'ordre suivant, FLAT → AUTO EQ (Optional) → ROCK → POP → CLASSIC → XDSS → FLAT → ...

Fichiers compatibles

MP3/ WMA

- Fréquence d'échantillonnage 16- 48 kHz(MP3) 32 - 48 kHz (WMA)
- Débit binaire 32 - 320 kbps (MP3), 56 - 320 kbps (WMA)
- Extension des fichiers : ".mp3"/ ".wma"
- Système de fichier du CD-ROM : ISO 9660 LEVEL 1 / JOLIET
- Il est recommandé d'utiliser Easy-CD Creator, pour créer un système de fichier ISO 9660.
- Vous devez choisir l'option de format de disque [À image ISO] lorsque vous formatez des disques réinscriptibles afin qu'ils soient compatibles avec les lecteurs LG. Si vous choisissez l'option "Système de fichiers actifs", le disque ne pourra pas être lu sur le lecteur LG. (À image ISO/Système de fichiers actifs : options de formatage de disque pour Windows Vista)

Utiliser un périphérique USB

Vous pouvez lire les fichiers multimédia stockés sur un périphérique USB en raccordant ce dernier au port USB de l'appareil. Reportez-vous à la section relative à la lecture de CD pour connaître les autres fonctions.

	SUR L'UNITÉ	SUR LA TELECOMMANDE
1 Raccordez le périphérique USB au port USB de l'appareil.	-	-
2 Sélectionnez la fonction USB:	FUNCTION	INPUT
3 Sélectionnez un fichier à lire:	<</>>	◀◀◀/▶▶▶▶▶
4 Démarrer la lecture:	>	▶ /
5 Arrêter l'enregistrement:	□	■
6 Avant de retirer le périphérique USB portable, passez à une autre fonction:	FUNCTION	FUNCTION /INPUT

Périphériques USB compatibles

- Lecteur MP3 : lecteur MP3 à mémoire Flash.
- Clé USB à mémoire Flash : clés USB 2.0 ou USB 1.1.
- Selon le périphérique, il se peut que cette fonction USB ne soit pas disponible.
- Les périphériques nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.

Informations utiles

- Ne retirez pas le périphérique USB pendant l'utilisation.
- Si le périphérique USB a une grande capacité, la recherche peut prendre quelques minutes.
- Pour éviter la perte de données, sauvegardez toutes vos données.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB ne sera pas reconnu.
- Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge. (seul le système de fichiers FAT (16/32) est accepté.)
- Cet appareil prend en charge 999 fichiers au maximum.
- Les disques durs externes, les périphériques verrouillés ou les périphériques USB de type disque dur ne sont pas pris en charge.
- Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.

Écoute de la musique depuis votre lecteur portable

	SUR L'UNITÉ	SUR LA TELECOMMANDE
1 Raccorder le lecteur portable au connecteur PORTABLE IN de l'appareil.	-	-
2 Allumer l'appareil:	⏻/I	POWER
3 Sélectionner la fonction PORTABLE:	FUNCTION	INPUT
4 Allumer le lecteur portable et lancer la lecture.	-	-

Enregistrer sur un périphérique USB

	SUR L'UNITÉ	SUR LA TELECOMMANDE
1 Vous pouvez enregistrer différentes sources sonores sur un périphérique USB.	-	-
2 Sélectionnez le mode d'enregistrement: (ex. CD/ TUNER/ ...) Lancer la lecture de la source sonore.	FUNCTION	FUNCTION/ INPUT
3 Commencez l'enregistrement:	● REC	● REC
4 Arrêter l'enregistrement:	□	■

Enregistrement sur un périphérique USB – Ce que vous pouvez faire de plus

Suspension de l'enregistrement

Appuyez une nouvelle fois sur la touche ● REC pour poursuivre l'enregistrement.

Réglage du débit binaire et de la vitesse d'enregistrement

- 1 Pendant l'enregistrement, appuyez sur la touche ● REC pour suspendre l'enregistrement.
- 2 Utilisez la touche |<</>>| pour sélectionner le débit binaire. Appuyez de nouveau sur la touche ● REC pour sélectionner la vitesse d'enregistrement.
- 3 Utilisez la touche |<</>>| pour sélectionner la vitesse d'enregistrement de votre choix. Appuyez sur la touche ● REC pour terminer le paramétrage.

Précautions à prendre pour l'enregistrement

- Pendant l'enregistrement MP3/WMA, il n'y a pas de son.
- Si vous arrêtez l'enregistrement pendant la lecture, le fichier ayant été enregistré à ce moment sera conservé (CD audio uniquement).
- Ne retirez pas le périphérique USB et n'éteignez pas l'appareil pendant l'enregistrement USB. Sinon, un fichier incomplet sera créé et ne pourra pas être supprimé sur un ordinateur.
- Si l'enregistrement USB ne fonctionne pas, le message "NO USB" (Pas d'USB), "ERROR" (Erreur), "USB FULL" (USB plein) ou "NO REC" (Pas d'enregistrement) apparaît sur l'afficheur.
- Pour les disques enregistrés au format DTS, l'enregistrement USB n'est pas pris en charge.
- Un fichier peut être enregistré en 512 Mo (pendant 2 heures environ).
- L'enregistrement est limité à 999 fichiers.
- **Le mode de stockage sera le suivant.**

AUDIO CD	MP3/ WMA	Autres sources
<ul style="list-style-type: none"> □ CD_REC ├ TRK_001 ├ TRK_002 ├ - └ - 	<ul style="list-style-type: none"> □ FILE_REC ├ FILE_01 ├ FILE_02 ├ - └ - 	<ul style="list-style-type: none"> □ EXT_REC ├ AUDIO_001 ├ AUDIO_002 ├ - └ -

Les copies non autorisées de produits protégés, y compris de logiciels informatiques, de fichiers, d'émissions radiodiffusées et d'enregistrements audio peuvent constituer une violation des droits d'auteur et un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à de telles fins.

Soyez responsable
Respectez les droits d'auteur

Régler l'horloge

	SUR L'UNITÉ	SUR LA TELECOMMANDE
1 Allumer l'appareil:	 /I	POWER
2 Appuyez au moins 2 secondes sur:	CLOCK	-
3 Choisissez entre : AM 12:00 (pour un affichage am et pm) ou 0:00 (pour un affichage 24 heures).	I<</>>I	◀◀◀◀/▶▶▶▶I
4 Confirmez votre choix:	SET	-
5 Sélectionnez l'heure:	I<</>>I	◀◀◀◀/▶▶▶▶I
6 Appuyer sur la touche:	SET	-
7 Sélectionnez les minutes:	I<</>>I	◀◀◀◀/▶▶▶▶I
8 Appuyer sur la touche:	SET	-

Régler l'horloge - Ce que vous pouvez faire de plus

Utiliser votre lecteur comme un réveil

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **TIMER**. Toutes les fonctions clignotent.
- Appuyez sur **SET** quand la fonction avec laquelle vous souhaitez vous réveiller clignote.
 - Si vous choisissez "TUNER", vous verrez les stations que vous avez mémorisées comme préréglages. Utilisez les touches I<</>>I de l'appareil pour sélectionner la station de votre choix, puis appuyez sur la touche **SET**.
- « ON TIME » s'affiche. Utilisez les touches I<</>>I pour modifier l'heure et les minutes, puis appuyez sur la touche **SET** pour mémoriser votre réglage.
- "OFF TIME" s'affiche. Vous devez alors définir l'heure à laquelle la fonction réveil doit s'arrêter. Utilisez les touches I<</>>I pour modifier l'heure et les minutes, puis appuyez sur la touche **SET** pour mémoriser votre réglage.
- Ensuite, le lecteur vous montrera le volume (VOL) auquel vous désirez être réveillé. Utilisez I<</>>I sur le lecteur pour changer le volume, puis **SET** pour enregistrer. Mettez l'appareil hors tension. L'icône "☺" de l'horloge montre que l'alarme est réglée.

Remarque:

- Vous devez éteindre l'appareil pour utiliser la fonction de réveil.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou retirez les piles, la fonction de réveil n'est pas disponible.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou retirez les piles, la fonction de réveil n'est pas disponible.

Dépannage

Problème	Cause	Correction
POWER		
Absence d'alimentation.	Le câble d'alimentation n'est pas branché.	Branchez le câble d'alimentation.
	Les piles sont épuisées.	Remplacez-les par des piles neuves.
RADIO		
Absence de son.	Le bouton de sélection de la fonction n'est pas réglé sur le mode Radio.	Réglez le bouton sur le mode Radio.
Présence d'interférences.	Des appareils électroniques se trouvent à proximité de l'appareil.	Éloignez-le des autres appareils électroniques.
CD		
L'appareil ne démarre pas la lecture.	Le disque inséré dans le plateau est illisible.	Insérez un disque lisible dans le plateau.
	Le disque a été inséré à l'envers.	Insérez le disque avec sa face de lecture vers le bas.
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.
Télécommande		
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	La télécommande est trop éloignée du capteur de l'appareil.	Utilisez la télécommande à une distance maximale de 7 mètres.
	Un obstacle se trouve sur le trajet entre la télécommande et l'unité.	Retirez l'objet.
	Les piles de la télécommande doivent être remplacées.	Remplacez les piles usagées par des neuves.

Caractéristiques Techniques

Général	
Alimentation électrique	200 - 240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique	25 W
Poids net	3.3 kg
Dimensions extérieures (l x h x p)	523 X 155 X 288 mm
Température de fonctionnement	-5 °C à 40 °C
Taux d'humidité de fonctionnement	20 % à 90 %
Puissance de sortie	7.5 W + 7.5 W
Speakers	8 Ohm x 2
Radio	
FM Réglages gammes	87,5 - 108,0 MHz ou 87,50 - 108,00 MHz
CD	
Réponse de fréquence	100 Hz~18 KHz
Rapport signal/bruit	55 dB
T.H.D	0.50 %
USB	
Version	1.1
Alimentation du bus	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.	

